



DÍGALE ADIÓS A LAS PLAGAS



¡Selena, Pablo y María nos enseñan cómo!



Autores:

C. M. Lane, Jr.
Thomas A. Arcury
Sara A. Quandt
Antonio Marín

Department of Family and Community Medicine
Wake Forest University School of Medicine
Winston-Salem, NC 27157



Para mayor información comuníquese con:

Thomas A. Arcury, PhD
Profesor y Director de Investigaciones

Department of Family and Community Medicine
Wake Forest University School of Medicine
Winston-Salem, NC 27157
336-716-4982
www.wfubmc.edu

Copyright 2003
Wake Forest University School of Medicine

María y su amiga Selena están en la cocina de María.



¡Mmm!
¡María, ese
arroz con
leche huele
sabroso!



¡Si quieres
toma una,
Selena!



De repente se oye un ruido en la puerta de atrás.



BAM

¡Hola!



**BAM
BAM**

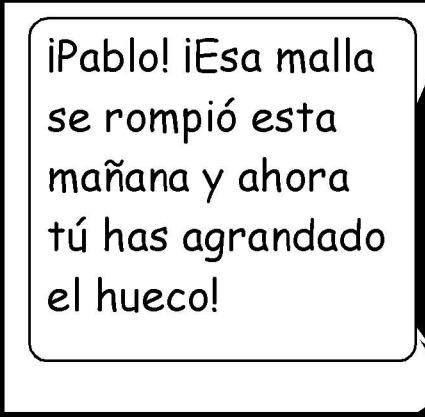


...Pablo...

¡Hola, María!



¡De nada te vale no dejarme entrar!



¡Pablo! ¡Esa malla se rompió esta mañana y ahora tú has agrandado el hueco!



¡María, necesito que me prestes algo de pesticidas, pero bastante!

¿Qué estás tratando de hacer?

Tengo plagas que debo matar, pero no quiero dejar ninguna viva.

¿Qué clases de plagas tienes?

¡Son plagas!

Tienen seis patas...
posiblemente
ocho patas...

...y son marrones...

¿Y eso
qué
importa?


Eso importa...

Anja,
anja...


porque la manera que tratas el problema,
depende del tipo de problema que tengas.




¡Ella sabe de lo que está hablando!



¡Selena es una promotora de salud!



Tienes que averiguar que tipos de plagas tienes y adonde viven.



OK.
¿Y después qué?
¿Cómo las eliminas?

Las tres mejores maneras para eliminarlas son:

MÁTALAS DE HAMBRE



No.



¡María, dame arroz con leche!



¡OW!

Cómo MATAR A LAS PLAGAS DE HAMBRE:



Guarda la comida en envases cerrados.



Limpia los derrames de comida y agua.



¡Y cubre los botes de basuras con una tapa ajustada! Eso fue lo que me dijiste, Selena.



Otra cosa: En las noches, no dejes afuera los envases donde comen las mascotas.

... Posiblemente yo debería mantener mi casa un poco más limpia.



¿Mátalas de hambre?

OK. ¿Cuál es otra manera?

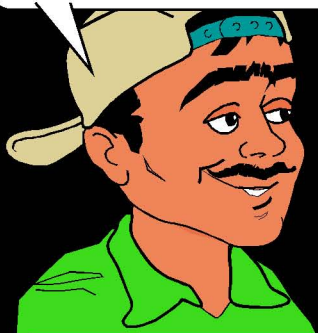
Para eliminar las plagas: MÁTALAS DE SED



Los insectos necesitan agua al igual que nosotros.

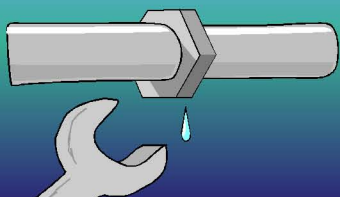
¡María, dame una soda!

Aquí tienes, puedes tomarte un vaso de agua.

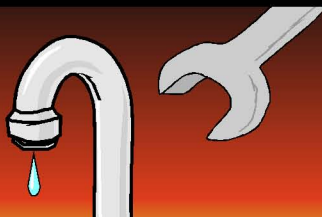


¡Las ratas y ratones también necesitan agua.

Entonces se la hacemos difícil para que la consigan!



Arregla las tuberías que gotean.



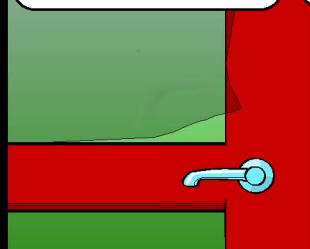
Arregla las válvulas que gotean.

Finalmente: NO LAS DEJES ENTRAR

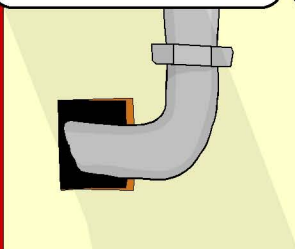


¡Eso es correcto!
¡Saca las plagas
de tu casa -
y después no las
dejes entrar!

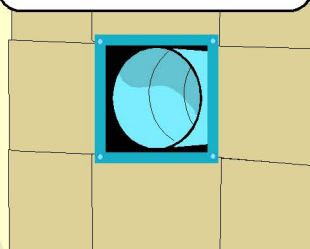
Repara las
mallas.



Tapa los huecos
o ranuras.

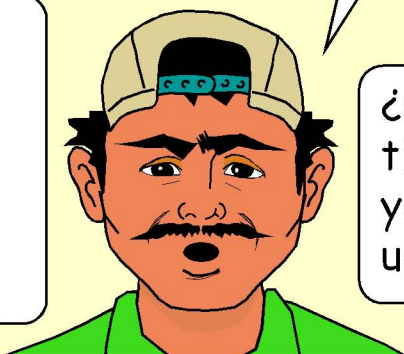


Ponle mallas a los
respiraderos o
tuberías.



OK: ¡MÁTALAS DE HAMBRE, MÁTALAS DE
SED, NO LAS DEJES ENTRAR!

¡Pero ellas
ya están
dentro de
mi casa y
tengo que
matarlas!



¿Qué cosa
tienes que
yo pueda
usar?

Primero debemos saber cuáles son los insectos que quieres sacar de tu casa.



Antes de usar pesticidas, primero deberías probar con trampas.



La casa de Pablo, unos días después.
Él ha usado las trampas.



OK... estas trampas han eliminado todas las hormigas...

¡Hijole, pero todavía tengo cucarachas!





Si las trampas no funcionan,
usa aerosoles.



Antes de
llamar a un
fumigador
profesional,
usa bombas
como último
recurso.

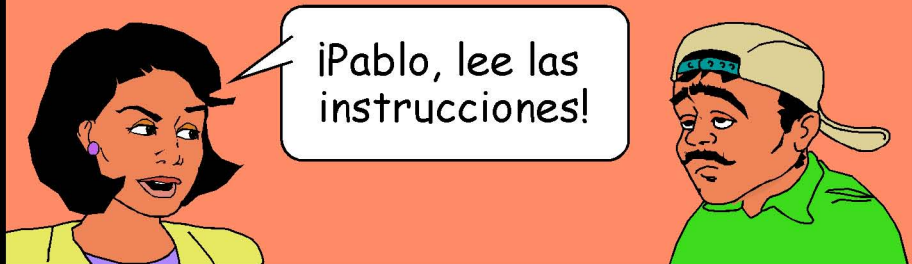


¡OK. Insectos
miserables,
tomen su
merecido!

¡PABLO!
¿Leíste las
instrucciones?



¡Bueno, yo voy a regar esta cosa por todos
lados para matar a todos estos bichos!



¡Pablo, lee las instrucciones!

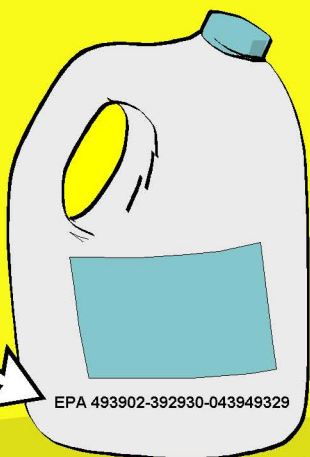


... Bueno... OK... parece que debo mezclarlo con agua y que debo fumigar detrás de los gabinetes...

¿Cómo sé yo que esta cosa es un pesticida?

La mayoría de los pesticidas tienen un número de registro de la EPA* en la etiqueta. No deberías usar nada que no tenga el número de la EPA.

Nunca compres, en ningún lugar, pesticidas que no tengan etiquetas.



EPA 493902-392930-043949329

¡Esta bien!
¡Aquí vamos!

¡Espera!

¿Qué es eso que está
cerca del gabinete?



Ese es un juguete
de mi sobrinita...



¡Pablo! Tienes que
sacarlo de allí.

¡Deberías tener
suficiente sentido
común para saber que
antes de fumigar con
pesticidas tienes que
sacar las mascotas,
los niños y sus
juguetes!

¡Los pesticidas pueden
ser venenosos!

Esta bien. Yo
iba a hacer eso.



FSSSSSSSSSS!

Finalmente, Pablo ha derrotado a los insectos.

¡Hah!



¿Pablo...
qué estás
haciendo?

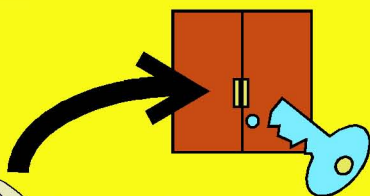


Estoy guardando lo que
sobró de esta cosa en
esta lata de jugo.

Esa es una muy mala
idea. ¿Qué pasaría si
tu sobrinita encuentra
esa lata de jugo?



Guarda los
pesticidas
en su
envase
original...



fuera del alcance de
los niños, en un
gabinete bajo llave.

Cuando el envase esté
vacío, envuélvelo con
bastante papel periódico
y ponlo en el bote de la
basura.



La cocina de María, pocos días después...

¿Entonces, pudiste ayudar a Pablo?

Creo que sí-

¡MARÍA!

¡María!
Oh... ya veo que reparaste la malla.

¡PABLO, antes de dejarte entrar, tienes que pasar un examen! ¿Cuál es la mejor manera para eliminar las plagas?

¡Matarlas con insecticidas!

¡No! Yo estoy hablando de prevención.

Oh...

¡MÁTALAS DE HAMBRE!

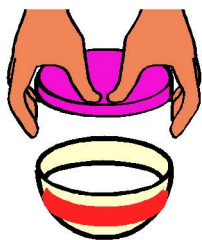
¡Un punto!



KLANK

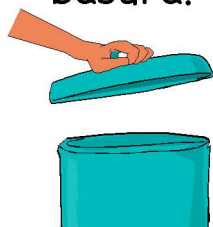
¡MÁTALAS DE HAMBRE!

Guarda la comida.



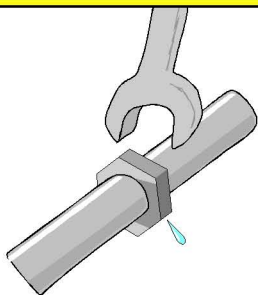
Limpia los derrames.

Cubre los botes de basura.



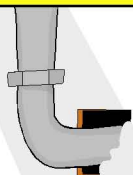
¡MÁTALAS DE SED!

Arregla los goteos de agua.

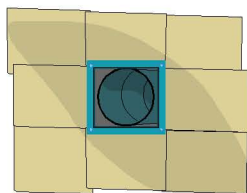


¡NO LOS DEJES ENTRAR!

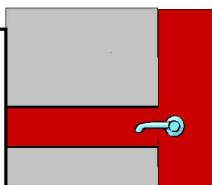
Tapa huecos y ranuras.



Ponle mallas a los respiraderos y tuberías en la parte de afuera.



Arregla las mallas.



KLANK

¡Muy bien, Pablo!



Yo creo que ahora puedes entrar. Pon cuidado con la malla de la puerta.



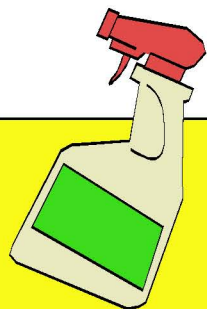
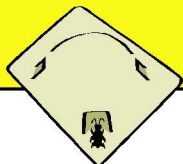
¿Pablo, te acuerdas de lo que aprendiste sobre el uso de pesticidas?



Lee la etiqueta, y sigue las instrucciones sobre el uso y almacenaje.



Primero, usa trampas,



y después usa aerosoles.

Antes de llamar a un fumigador profesional, usa bombas como último recurso.



¡Es increíble! ¡Se acordó de todo!



¿Psst...
María...



...todavía te queda algo de
ese arroz con leche...?

Este material está basado en un video producido por
The Department of Family and Community Medicine
Wake Forest University School of Medicine.

Para obtener copias de este video, contacte a:

Thomas A. Arcury, PhD
Profesor y Director de Investigaciones
Department of Family and Community Medicine
Wake Forest University School of Medicine
Winston-Salem, NC 27157
336-716-4982
www.wfubmc.edu



Este libro fue producido con el apoyo de:

North Carolina Department of
Agriculture & Consumer Services



National Institute of
Environmental Health Sciences
Grant R01 ES09739

National Institute for
Occupational Safety and Health
Grant R25 OH07611



syngenta

Syngenta Crop Protection, Inc.